



[www.dtco.vdo.de](http://www.dtco.vdo.de)

# DLK Pro – Multitalente für den mobilen Datendownload

Maßgeschneidert für unterschiedliche Anforderungen



**ITS ready**  
Intelligent Transportation Systems

**VDO**



## Einfach brilliant, brilliant einfach

DLKPro heißt die Produktfamilie von VDO, die neue Standards in puncto Datendownload und Archivierung setzt. Handlich klein überzeugen die innovativen, mobilen Produkte im Handy-Format allesamt durch eine einfache Bedienung, effiziente Arbeitsabläufe und höchste Datensicherheit.



### Effizient

Durch den integrierten Chipkartenleser eignen sich die Produkte der DLKPro-Familie nicht nur zum Auslesen der Daten aus dem Massenspeicher, sondern auch für den direkten Download von Fahrerkartendaten. So können Sie zwei Aufgaben mit einem Gerät erledigen.



### Sicher

Der integrierte SD-Kartenleser bietet Ihnen jederzeit die Möglichkeit eine Sicherheitskopie Ihrer Daten auf einer externen SD-Karte (optional) zu speichern. Damit sind die Keys der DLKPro-Familie auch problemlos als Archivierungstool einsetzbar.



### Komfortabel

Mit dem großen Full Colour Touchdisplay ist die Bedienung der mobilen Handgeräte denkbar einfach. Mithilfe von selbstsprechenden Icons navigieren Sie komfortabel durch das Menü und können zusätzlich die ausgelesenen Daten direkt vor Ort visualisieren und einsehen.



### Einfach

Mit den Keys können Sie die Daten einfach auf einen Computer übertragen und über die im Leistungsumfang enthaltene PC-Anwendung komfortabel visualisieren, archivieren und drucken.

## Immer die richtige Lösung

Ob Datendownload aus dem Massenspeicher oder von der Fahrerkarte, ob Archivierung, Visualisierung oder Verstoßkontrolle – die Produktfamilie DLKPro von VDO bietet für alle Anwendungsfälle die passende Lösung.

### DLKPro Download Key

Einfacher geht's nicht – der DLKPro Download Key ist die Lösung um Massenspeicher- und Fahrerkartendaten komfortabel auszulesen und sicher auf einen Computer zu übertragen, wo sie problemlos in TIS-Web® importiert und effizient ausgewertet werden können (mehr dazu auf Seite 4).

### DLKPro TIS-Compact

Als Download- und Archivierungslösung ist der DLKPro TIS-Compact das Allround-Talent aus der DLKPro Produktfamilie. Mit vielfältigen Funktionen lässt er keine Wünsche offen und bietet die Basisausstattung zum Visualisieren, Auslesen, Archivieren und Ausdrucken von Fahrzeug- und Fahrerdaten (mehr dazu auf Seite 5).

### DLKPro Inspection Key

Ursprünglich entwickelt für die mobile Straßenkontrolle wird der DLKPro Inspection Key inzwischen auch in Fuhrparks eingesetzt. Denn die Möglichkeit Fahrer- und Fahrzeugdaten einfach und schnell auf Verstöße zu überprüfen und die Daten gleichzeitig gesetzeskonform zu archivieren, bietet Fuhrparkunternehmen höchstmögliche Sicherheit (mehr dazu auf Seite 6).



# DLK Pro TIS-Compact – Intelligente Auswertung

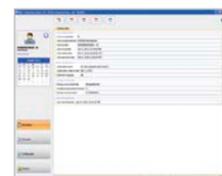
Der DLK Pro TIS-Compact ist Download-, Archivierungs- und Datenmanagementlösung in einem. Denn mit dem TIS-Compact können die Daten von digitalen Tachographen und Fahrerkarten schnell und sicher ausgelesen, auf einen PC übertragen und anschließend mithilfe der integrierten PC-Anwendung visualisiert, archiviert und ausgedruckt werden. Er eignet sich insbesondere für selbstfahrende Unternehmer oder kleinere Flotten mit bis zu 5 Fahrzeugen und 10 Fahrern.

# DLK Pro Download Key – Einfaches Datenhandling

Der DLK Pro Download Key ist das ideale Transportmedium für Flotten, Werkstätten und Behörden, um Massenspeicherdaten vom digitalen Tachographen sowie Daten von der Fahrerkarte auszulesen.



Erinnerung an anstehende Downloads



Anzeige der Download-Dateien am PC



## Mit dem DLK Pro Download Key können Sie

- Fahrzeugdaten über die Frontschnittstelle des digitalen Tachographen herunterladen.
- Fahrer- und Fahrzeugdaten gesetzeskonform archivieren.
- die Daten über die USB-Schnittstelle einfach und schnell auf einen Computer übertragen.
- Fahrerkarten direkt über den integrierten Chipkartenleser auslesen (nach erfolgter Lizenzierung).

## Der DLK Pro Download Key bietet Ihnen

- ein Full Colour Touchdisplay zur komfortablen Bedienung und Anzeige der letzten Downloads.
- einen SD-Kartenleser zur doppelten Sicherung Ihrer Daten.
- eine Erinnerungsfunktion für erforderliche Downloads zur sicheren Einhaltung gesetzlicher Vorschriften.
- einen integrierten Akku für den stromunabhängigen Datendownload von der Fahrerkarte sowie zur Aktivierung des integrierten Displays. Alle anderen Funktionen sind ohne geladenen Akku verfügbar.
- 29 einstellbare Sprachen.

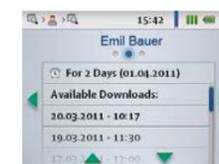
Für kleine Flotten und Selbstfahrer ist der DLK Pro Download Key auch als Archivierungstool einsetzbar.

## Mit dem DLK Pro TIS-Compact können Sie

- Fahrzeugdaten über die Frontschnittstelle des digitalen Tachographen herunterladen.
- die Daten über die USB-Schnittstelle einfach und schnell auf einen Computer übertragen.
- Fahrerkarten direkt über den integrierten Chipkartenleser auslesen (nach erfolgter Lizenzierung).
- Aktivitäten einzelner Fahrer (Lenk-, Arbeits- und Ruhezeiten) und ein Geschwindigkeitsprofil der letzten 24 Stunden reiner Lenkzeit ansehen.
- Fahrer- und Fahrzeugdaten gesetzeskonform archivieren.
- die aufgezeichneten Fahrzeug- und Fahrerdaten ausdrucken.
- Daten für andere PC-Anwendungen exportieren.



Daten auf dem Key ansehen



Detaillansicht zu vorhandenen und anstehenden Downloads



Auswerten der Geschwindigkeitsdaten

## Der DLK Pro TIS-Compact bietet Ihnen

- ein Full Colour Touchdisplay zur komfortablen Bedienung und Schnellansicht der ausgelesenen und gespeicherten Daten.
- einen integrierten Akku für den stromunabhängigen Datendownload von der Fahrerkarte sowie zur Auswertung der Daten über das integrierte Display. Alle anderen Funktionen sind auch ohne geladenen Akku verfügbar.
- eine automatische Signaturüberprüfung der Download-Dateien und Meldung bei fehlerhaften Dateien.
- 29 einstellbare Sprachen (Italienisch und Niederländisch müssen registriert werden).
- einen SD-Kartenleser zur doppelten Sicherung Ihrer Daten.
- eine Erinnerungsfunktion für erforderliche Downloads zur sicheren Einhaltung gesetzlicher Vorschriften.



Für selbstfahrende Unternehmer oder kleinere Flotten mit bis zu 5 Fahrzeugen oder 10 Fahrern ist der DLK Pro TIS-Compact auch als Basis-Datenmanagement-Lösung einsetzbar.



# DLK Pro Inspection Key – Schnelle, mobile Kontrolle

Der DLK Pro Inspection Key ist die richtige Lösung, um Fahrer- und Fahrzeugdaten einfach und schnell auf Verstöße zu überprüfen und die Daten gleichzeitig gesetzeskonform zu archivieren.



Verstoßkontrolle vor Ort



Verstoßbericht am PC

## **i** Mit dem DLK Pro Inspection Key können Sie

- Fahrzeugdaten über die Frontschnittstelle des digitalen Tachographen herunterladen.
- Fahrer- und Fahrzeugdaten einfach und schnell auf Verstöße überprüfen.
- Verstöße detailliert prüfen.
- Fahrer- und Fahrzeugdaten gesetzeskonform archivieren.
- die Daten über die USB-Schnittstelle einfach und schnell auf einen Computer übertragen.
- Verstoßberichte erzeugen und ausdrucken.
- Toleranzwerte für die Verstoßprüfung festlegen.

## **i** Der DLK Pro Inspection Key bietet Ihnen

- ein Full Colour Touchdisplay zur komfortablen Bedienung und Schnellansicht von Verstößen.
- eine automatische Signaturüberprüfung der Download-Dateien und Meldung bei fehlerhaften Dateien.
- einen SD-Kartenleser zur doppelten Sicherung Ihrer Daten.
- einen integrierten Akku für den stromunabhängigen Datendownload von der Fahrerkarte sowie zur Verstoßanzeige über das integrierte Display. Alle anderen Funktionen sind auch ohne geladenen Akku verfügbar.
- 29 einstellbare Sprachen (Italienisch und Niederländisch müssen registriert werden).

**Der DLK Pro Inspection Key eignet sich für kleine Flotten und Selbstfahrer, die Daten auf Verstöße kontrollieren möchten, auf umfangreiche Auswertungen jedoch verzichten können.**

# DLK Pro – alles auf einen Blick

	Download Key	TIS-Compact	Inspection Key
<b>Daten auslesen</b>			
Massenspeicherdaten aus dem digitalen Tachographen auslesen	● <sup>1)</sup>	● <sup>1)</sup>	● <sup>1)</sup>
Daten der Fahrerkarte über integrierten Chipkartenleser auslesen	○	○	●
Verstoßprüfung gemäß europäischer Gesetzgebung VO (EG) Nr. 561/2006			●
<b>Daten archivieren</b>			
Archivieren der Daten von Fahrerkarten und digitalen Tachographen mit Prüfung der digitalen Signatur	●	●	●
<b>Daten auf den PC übertragen</b>			
Direkter Anschluss an USB-Port des PCs	●	●	●
<b>Daten am PC visualisieren, auswerten und überprüfen</b>			
Anzeigen der Download-Dateien geordnet nach Fahrzeug/Fahrer	●	●	
Anzeigen der Download-Dateien geordnet nach Kontrolltag			●
Erinnern an erforderliche Downloads	●	●	
Lenk- und Ruhezeiten graphisch auswerten		●	●
Fahreraktivitäten graphisch auswerten		●	●
Auswerten des Fahrzeugeinsatzes		●	
Fahrzeugaktivitäten graphisch auswerten		●	●
Auswerten der Geschwindigkeit		●	●
Auswerten von Ereignissen und Störungen		●	
Auswerten der technischen Fahrzeugdaten		●	
Auswerten von Geschwindigkeitsüberschreitungen		●	
<b>Daten auf Verstöße kontrollieren</b>			
Anzeigen von Verstößen			●
<b>Anzeigen (Display/LED)</b>			
Anzeige des Download-Status	●	●	●
Anzeige der Speicherkapazität und des Akku-Ladezustandes	●	●	●
Anzeige der Download-Erinnerungen	●	●	
Anzeige der Download-Dateien	●	●	●
Auswertung der Fahrer- und Fahrzeugaktivitäten		●	
Anzeige von Verstößen			●
<b>Hardware</b>			
TFT Touchdisplay	●	●	●
Chipkartenleser	○	○	●
SD-Kartenleser	●	●	●
Interner Speicher	●	●	●
High-Speed USB-Schnittstelle	●	●	●
Kalibrier- und Download-Schnittstelle	●	●	●
<b>Verfügbare Sprachen</b>			
29 Sprachen einstellbar	●	● <sup>2)</sup>	● <sup>2)</sup>
<b>Zubehör</b>			
DLK Pro Licence Card	□	□	
DLK Pro Power Box	□	□	□
DLK Pro Neoprene Case	□	□	□

<sup>1)</sup> Voraussetzung ist eine im DTCO® gesteckte Unternehmens-, Werkstatt- oder Kontrollkarte.

<sup>2)</sup> Italienisch und Niederländisch müssen registriert werden.

- Standard-Funktion
- Optionale Funktion (kann aktiviert werden)
- Als Zubehör erhältlich



**Continental Trading GmbH**

Sodener Straße 9  
65824 Schwalbach am Taunus  
Deutschland  
[www.dtco.vdo.de](http://www.dtco.vdo.de)  
[tachograph@vdo.com](mailto:tachograph@vdo.com)  
VDO – Eine Marke des Continental-Konzerns

**Continental Automotive Trading Österreich GmbH**

Flachgasse 54-58  
1150 Wien  
Österreich  
[www.vdo.at](http://www.vdo.at)  
[automotive.at@continental-corporation.com](mailto:automotive.at@continental-corporation.com)

Die Informationen dieser Broschüre enthalten lediglich allgemeine Beschreibungen bzw. Leistungsmerkmale, die im konkreten Anwendungsfall nicht immer in der beschriebenen Form zutreffen bzw. die sich durch Weiterentwicklung des Produkts ändern können. Bei diesen Informationen handelt es sich lediglich um eine technische Beschreibung des Produkts. Sie stellen insbesondere keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie dar. Die gewünschten Leistungsmerkmale sind nur dann verbindlich, wenn sie bei Vertragsabschluss ausdrücklich vereinbart werden. Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten.

A2C59515064 | Continental Automotive GmbH | Deutsch © 2012  
Gedruckt in Deutschland

**Continental Automotive GmbH**

Heinrich-Hertz-Str. 45  
78052 Villingen-Schwenningen  
Deutschland  
[www.dtco.vdo.de](http://www.dtco.vdo.de)  
[tachograph@vdo.com](mailto:tachograph@vdo.com)

